



(11) **EP 1 934 064 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:
Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)
Korrekturen, siehe
Bibliographie INID code(s) 72, 73

(51) Int Cl.:
B60H 1/00 (2006.01)

(86) Internationale Anmeldenummer:
PCT/EP2006/009806

(48) Corrigendum ausgegeben am:
02.06.2010 Patentblatt 2010/22

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:
WO 2007/042268 (19.04.2007 Gazette 2007/16)

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des
Hinweises auf die Patenterteilung:
23.12.2009 Patentblatt 2009/52

(21) Anmeldenummer: **06806177.9**

(22) Anmeldetag: **11.10.2006**

(54) **VERFAHREN ZUM REGELN EINER KLIMAAANLAGE EINES FAHRZEUGS, DESSEN VERDECK
GEÖFFNET IST**

METHOD FOR CONTROLLING AN AIR-CONDITIONING SYSTEM OF A VEHICLE WHOSE TOP IS
OPENED

PROCEDE DE REGLAGE D'UNE INSTALLATION DE CLIMATISATION D'UN VEHICULE DONT LA
CAPOTE EST OUVERTE

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HU IE IS IT LI LT LU LV MC NL PL PT RO SE SI
SK TR**

(30) Priorität: **12.10.2005 DE 102005048833**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:
25.06.2008 Patentblatt 2008/26

(73) Patentinhaber:
• **Volkswagen Aktiengesellschaft
38436 Wolfsburg (DE)**
• **Behr-Hella Thermocontrol GmbH
70190 Stuttgart (DE)**

(72) Erfinder:
• **HELMS, Karsten
38553 Wasbütteln (DE)**
• **KEMMERLING, Jörg
59556 Lippstadt (DE)**
• **WÖHLER, Jürgen
59555 Lippstadt (DE)**

(74) Vertreter: **Pohlmann, Bernd Michael
Reinhardt & Pohlmann
Patentanwälte
Rossmarkt 12
60311 Frankfurt am Main (DE)**

(56) Entgegenhaltungen:
EP-A1- 1 518 730 WO-A-2004/052668
DE-A1- 10 235 580 DE-B3- 10 342 985

EP 1 934 064 B8

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).